



ARROWQUIP

MANUEL DU PRODUIT

**COULOIR DE CONTENTION
POUR BOVINS
EASY FLOW®**



EF

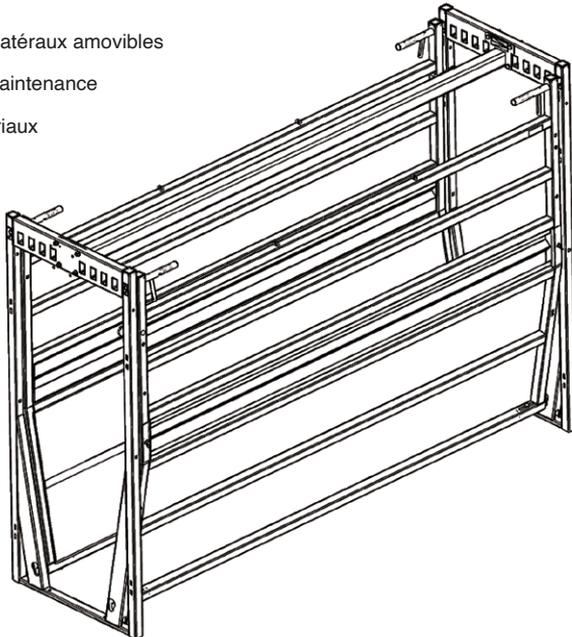
AVRIL 2021

1-877-275-6075 | cs@arrowquip.com

arrowquip.fr

SOMMAIRE

| | |
|--|----|
| Consignes de sécurité | 1 |
| Évaluation des risques | 2 |
| Avant l'installation | 2 |
| Instructions de montage | |
| Montage d'un couloir de contention simple Easy Flow | 3 |
| Installation de panneaux de liaison | 7 |
| Installation de la barre anti-recul | 10 |
| Installation de la barrière de couloir de contention coulissante | 12 |
| Entre deux couloirs de contention | 12 |
| Entre un couloir de contention et un panneau de liaison | 13 |
| Entre un couloir de contention et un enclos pivotant | 15 |
| Entre un couloir de contention et une cage médicale | 16 |
| Autres produits | 17 |
| Réglage du couloir de contention pour bovins Easy Flow | 17 |
| Issue de secours | 17 |
| Utilisation de panneaux latéraux amovibles | 18 |
| Recommandations de maintenance | 18 |
| Nomenclature des matériaux | 19 |
| Garantie | 20 |



VEUILLEZ SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ FOURNIES DANS LE PRÉSENT MANUEL AVANT TOUTE UTILISATION. ARROWQUIP DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS D'ACCIDENT OU DE BLESSURE RÉSULTANT D'UNE LECTURE NON-EXHAUSTIVE DE CE MANUEL DE SÉCURITÉ ET DE SA NON-CONSERVATION AVEC LE PRODUIT CONCERNÉ EN TOUT TEMPS. LES UTILISATEURS DE CE PRODUIT PRENNENT ET ACCEPTENT LA RESPONSABILITÉ DE TOUT DOMMAGE OU BLESSURE À L'ANIMAL OU À L'OPÉRATEUR LIÉ À LA MANIÈRE DONT L'ÉQUIPEMENT EST UTILISÉ ET ENTRETENU.

Veillez conserver le présent manuel pour toute référence ultérieure et pour pouvoir le transmettre à de nouveaux utilisateurs ou propriétaires.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ DÉCRITES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. TOUT DOMMAGE À L'ANIMAL OU BLESSURE À L'OPÉRATEUR RÉSULTANT DE LA MANIÈRE DONT LE PRODUIT EST UTILISÉ, OU RÉSULTANT D'UN MANQUE DE MESURES DE SÉCURITÉ RELÈVENT DE LA SEULE RESPONSABILITÉ DE L'OPÉRATEUR.

Toutes les machines et les équipements agricoles présentent un danger potentiel. L'utilisation négligente de tout équipement pour bétail Arrowquip peut causer des blessures ou des dommages aux personnes, au bétail ou aux biens. Arrowquip a pris toutes les précautions nécessaires lors de la conception et de la fabrication de ce produit pour veiller à sa sécurité et à sa convivialité. Par conséquent, l'utilisateur doit assumer toute la responsabilité et les risques associés à la possession et à l'utilisation de l'équipement.



AVERTISSEMENT : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE QUI SUIT AVANT TOUTE UTILISATION.



LES LOQUETS DE SÉCURITÉ DOIVENT ÊTRE EN PLACE LORS DU RÉGLAGE DES CÔTÉS DU COULOIR DE CONTENTION POUR BOVINS EASY FLOW. LE FAIT DE NE PAS UTILISER LES LOQUETS DE SÉCURITÉ EST SUSCEPTIBLE DE PROVOQUER LA CHUTE DES PANNEAUX, CE QUI PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES AUX PERSONNES OU AUX BIENS.



DANGER :
LES PANNEAUX SONT TRÈS LOURDS ET SONT SUSCEPTIBLES DE TOMBER EN CAS DE PRESSIION EXCESSIVE LORSQU'UN ANIMAL EST MAINTENU DANS LE COULOIR DE CONTENTION. TOUT MANQUEMENT À L'UTILISATION CORRECTE DE L'ISSUE DE SECOURS PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES, DES BLESSURES OU LA MORT.

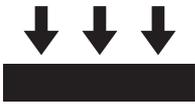
1. Veiller à la compréhension intégrale du contenu du présent manuel par l'opérateur avant toute utilisation de l'équipement.
2. **NE PAS** porter de vêtements amples.
3. Veiller au positionnement de l'équipement sur une surface ferme, plane et sèche, exempte de pierres et d'autres risques de trébuchement.
4. **NE PAS AUTORISER LA PRÉSENCE D'ENFANTS DE MOINS DE 18 ANS À PROXIMITÉ D'UN ÉQUIPEMENT EN FONCTIONNEMENT.**
5. Suivre les procédures de manipulation de bétail sécuritaires dans les autres zones de l'enclos afin que les bovins soient plus dociles.
6. **NE PAS** apporter de modifications à l'équipement Arrowquip. Toute modification non conforme à l'équipement peut compromettre la sécurité de l'opérateur et du bétail, et annuler la garantie.

ÉVALUATION DES RISQUES

Veillez procéder à une évaluation des risques concernant les procédures impliquant l'utilisation de l'équipement et établir une procédure de travail sécuritaire.

1. Veiller à ce que tous les utilisateurs de l'équipement aient été initiés et se conforment à la procédure de travail sécuritaire.
2. Veiller à l'absence de TOUT objet volumineux ou dangereux à l'intérieur de l'équipement qui pourrait causer des blessures à l'animal ou à l'opérateur, ou qui pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'équipement.
3. S'assurer que l'équipement ne contienne plus AUCUN animal après son utilisation.
4. Certains produits chimiques et médicaments peuvent endommager le revêtement en poudre. Veillez prendre toutes les précautions nécessaires et effectuez un rinçage après utilisation.

AVANT L'INSTALLATION



Positionnement au niveau
du sol



LOURD - Soulever à deux
personnes



Chariot élévateur requis

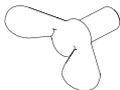
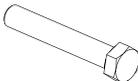
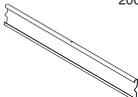
INSTRUCTIONS DE MONTAGE

MONTAGE D'UN COULOIR DE CONTENTION SIMPLE EASY FLOW

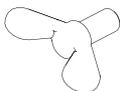
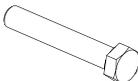
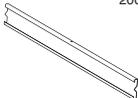
OUTILS REQUIS

- Clé 3/4 po
- Douille 3/4 po
- Clé 9/16 po
- Douille 9/16 po
- Cliquet

LISTE D'EMBALLAGE : COULOIR DE CONTENTION EASY FLOW DE 2,4 M

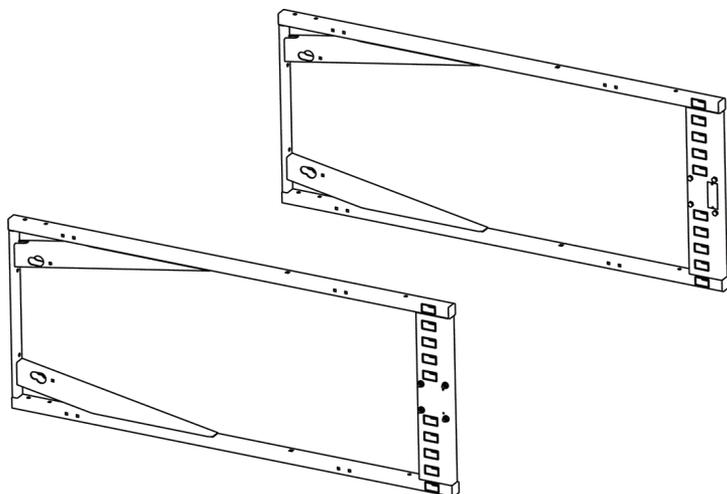
| | | | |
|--|--|---|---|
|  <p>7002337 A</p> <p>BOULON À TÊTE D'AILE x4</p> |  <p>7001812 B</p> <p>ÉCROU À FLASQUE 1/2 PO x8</p> |  <p>7002062 C</p> <p>BOULON À SIX PANS 1/2 PO X 3 PO x8</p> |  <p>2004618 D</p> <p>x2</p> |
|  <p>2004619 E</p> <p>x1</p> |  <p>2004616 F</p> <p>x2</p> |  <p>2003908 G</p> <p>x2</p> | |

LISTE D'EMBALLAGE : COULOIR DE CONTENTION EASY FLOW DE 3 M

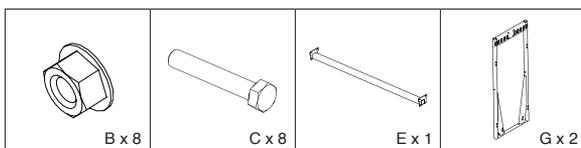
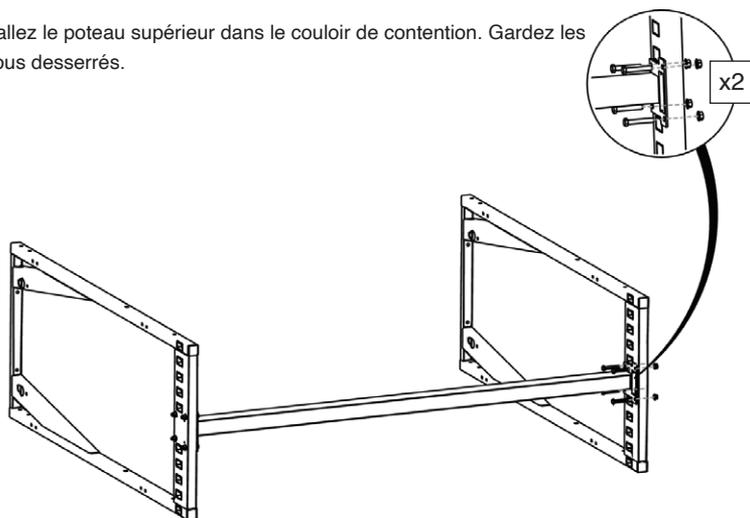
| | | | |
|---|---|--|--|
|  <p>7002337 A</p> <p>BOULON À TÊTE D'AILE x4</p> |  <p>7001812 B</p> <p>ÉCROU À FLASQUE 1/2 PO x8</p> |  <p>7002062 C</p> <p>BOULON À SIX PANS 1/2 PO X 3 PO x8</p> |  <p>2003891 D</p> <p>x2</p> |
|  <p>2004949 E</p> <p>x1</p> |  <p>2003890 F</p> <p>x2</p> |  <p>2003908 G</p> <p>x2</p> | |

MONTAGE

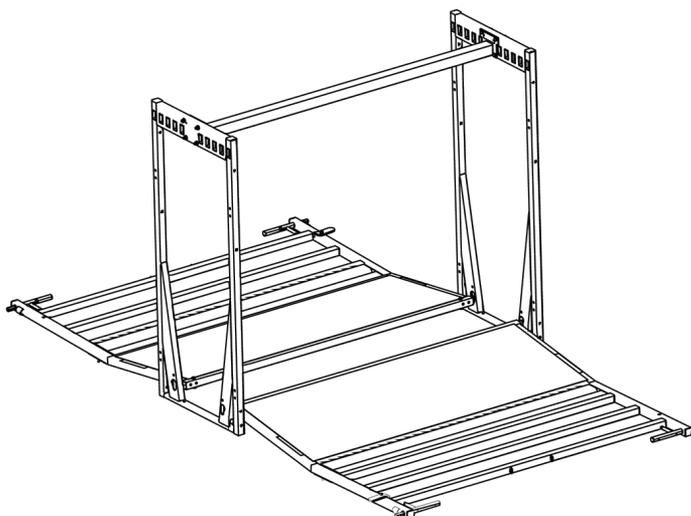
- 1** Posez deux cadres de liaison de couloir de contention sur le sol, à l'horizontale.



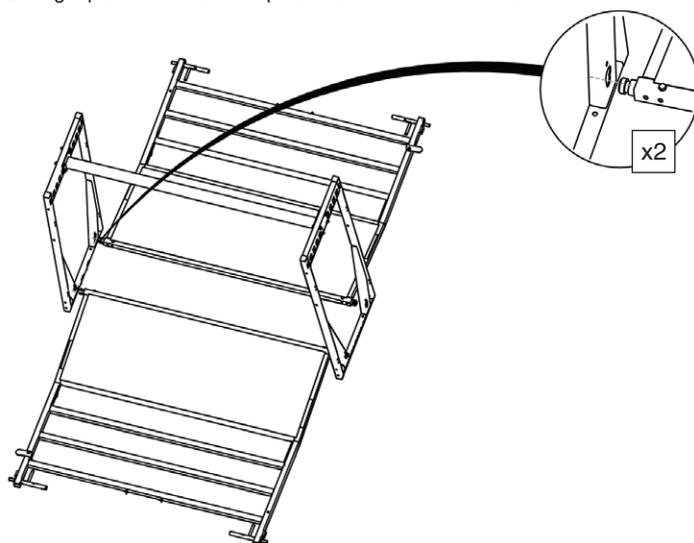
- 2** Installez le poteau supérieur dans le couloir de contention. Gardez les écrous desserrés.



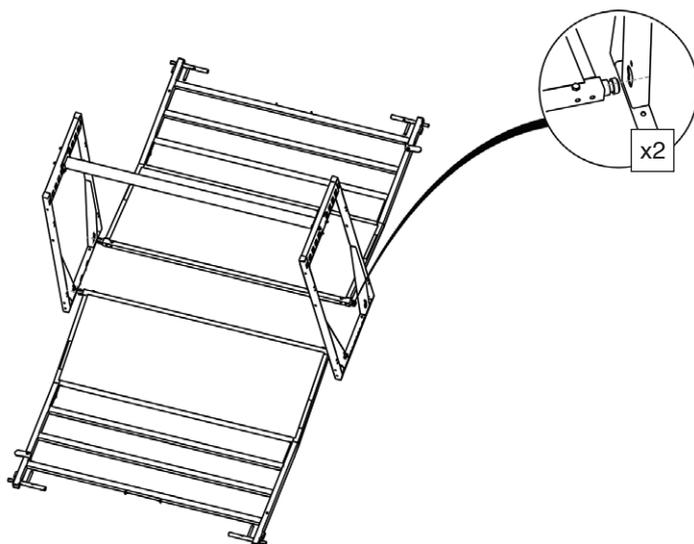
- 3** Redressez le châssis du couloir de contention et placez un panneau de chaque côté.



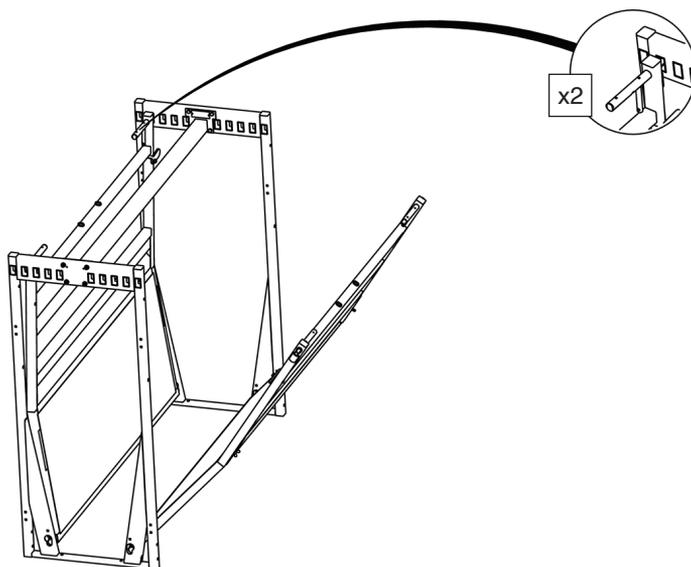
- 4** Insérez les goupilles inférieures du panneau dans le châssis d'un côté.



5 Insérez les goupilles inférieures du panneau du côté opposé dans le châssis.



6 Soulevez les panneaux et fixez-les dans le châssis. Reserrez tous les éléments de fixation.



7 Raccordez à la cage de contention, au couloir de contention ou à d'autres équipements à l'aide des goupilles de panneau fournies.

RACCORDEMENT À D'AUTRES PRODUITS

INSTALLATION DE PANNEAUX DE LIAISON

OUTILS REQUIS

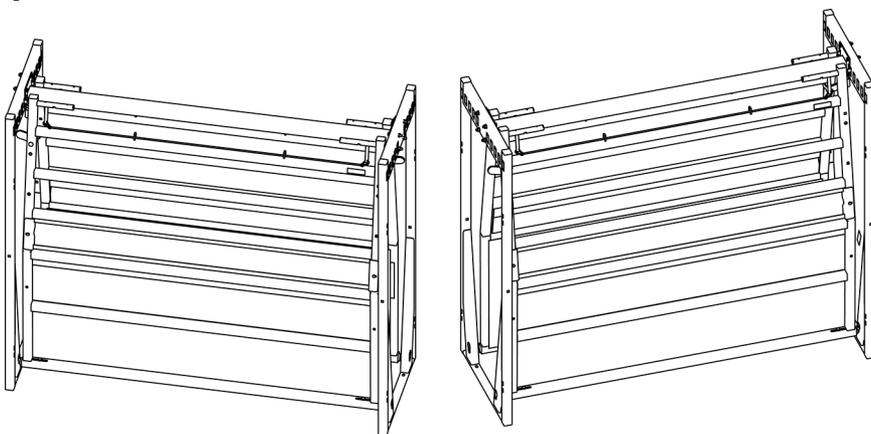
- Clé 9/16 po
- Barre d'alignement

LISTE D'EMBALLAGE

| | | | |
|--|---|--|---|
|  <p>7002294 A</p> <p>BOULON DE CARROSSERIE 3/8 PO X 2 3/4 PO</p> <p>x8</p> |  <p>2004382 B</p> <p>x1</p> |  <p>7001811 C</p> <p>3/8" FLANGE NUT</p> <p>x8</p> |  <p>2008775 D</p> <p>x2</p> |
|--|---|--|---|

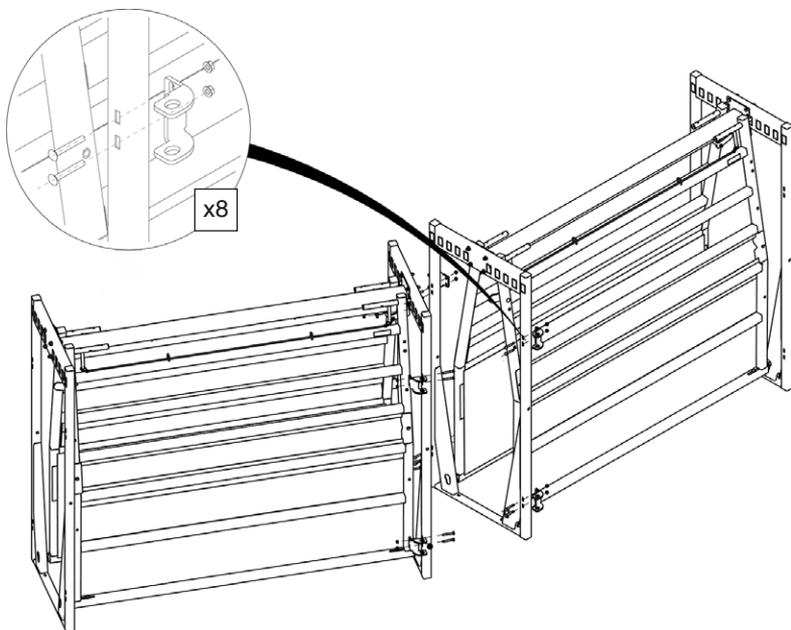
MONTAGE

- 1 Commencez par deux couloirs de contention Easy Flow assemblés.

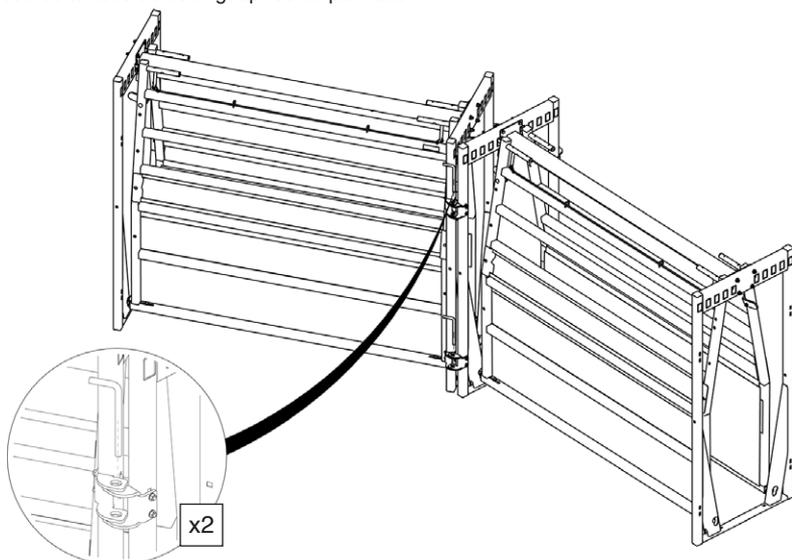


2 Remplacez les clips de panneau standard sur les couloirs de contention Easy Flow par les clips de panneau sans espace inclus avec votre panneau de liaison.

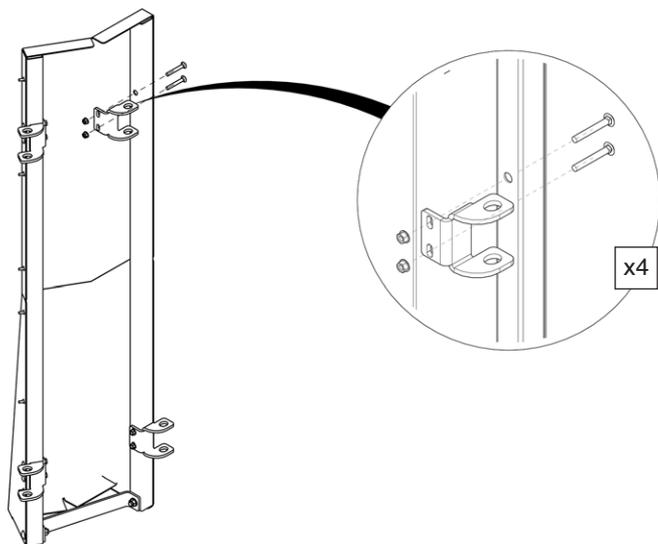
a. Quatre (4) clips de panneau sur chaque cadre de liaison de couloir de contention, huit (8) au total.



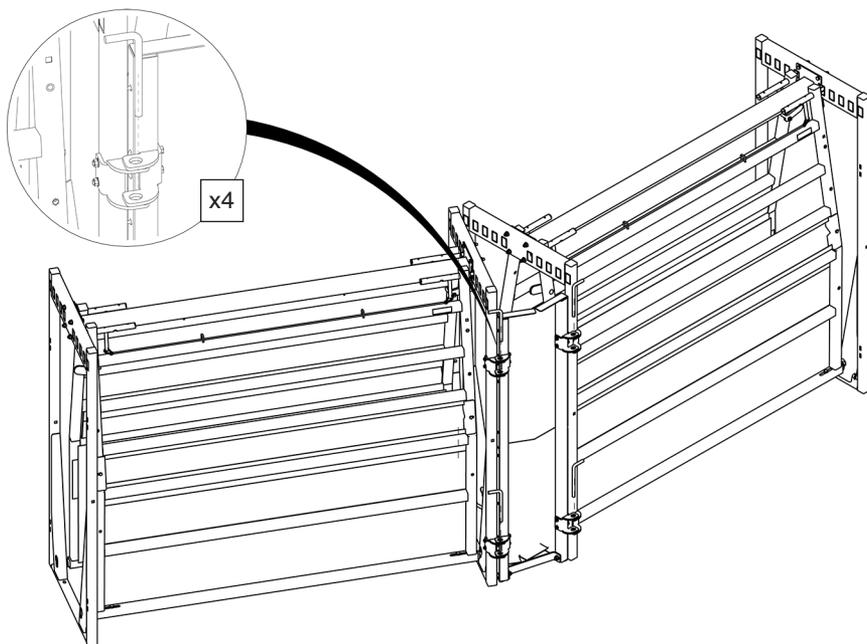
3 Connectez les deux couloirs de contention sur le côté où vous voulez former l'intérieur de la courbe à l'aide de deux goupilles de panneau.



- 4** Déplacez les clips de panneau sur le panneau de liaison dans la bonne position.



- 5** Connectez le panneau de liaison aux couloirs de contention pour bovins Easy Flow afin de former l'extérieur de la courbe.



RACCORDEMENT À D'AUTRES PRODUITS

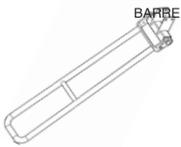
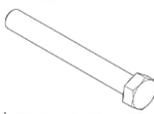
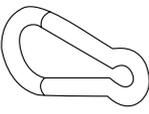
INSTALLATION DE LA BARRE ANTI-RECUL

Si vous avez opté pour une barre anti-recul, veuillez consulter les instructions d'installation ci-dessous. La barre anti-recul doit être placée à l'entrée du couloir de contention, avec une orientation de la barre dans le sens du flux de circulation du bétail. Aussi, la chaîne vous permettra d'effectuer des réglages en fonction de la taille du bétail.

OUTILS REQUIS

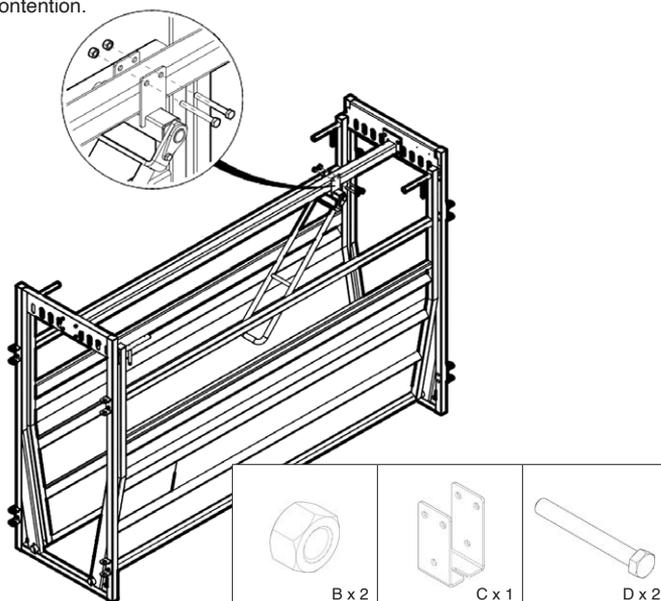
- Clé ¾ po (x2)

Liste d'emballage

| | | |
|---|---|--|
|  <p>BARRE ANTI-RECUL A</p> <p>x1</p> |  <p>7002008 B</p> <p>ÉCROU À SIX PANS ½ PO</p> <p>x5</p> |  <p>2000080 C</p> <p>x1</p> |
|  <p>7002084 D</p> <p>BOULON À SIX PANS ½ PO X 4 PO</p> <p>x5</p> |  <p>2002529 E</p> <p>x1</p> |  <p>2000020 F</p> <p>x1</p> |

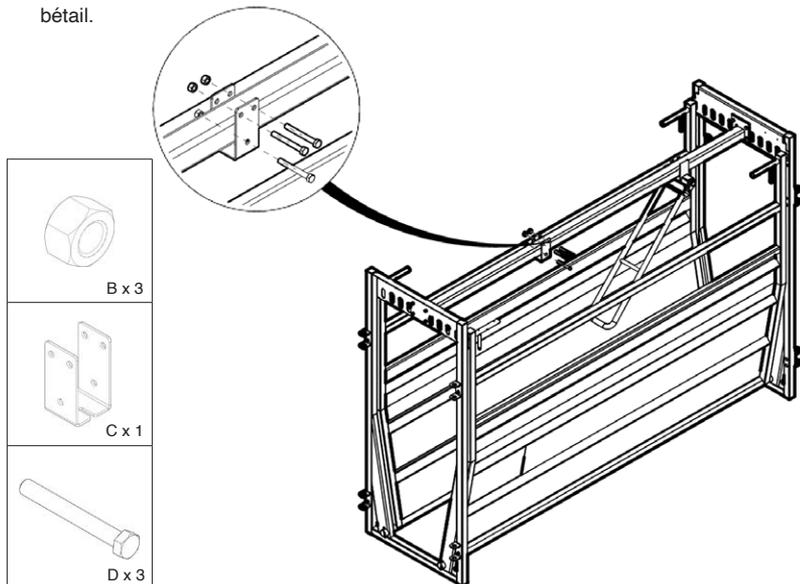
MONTAGE

- 1 Installez la barre anti-recul dans le sens du flux de circulation du bétail, près du point d'entrée dans le couloir de contention.

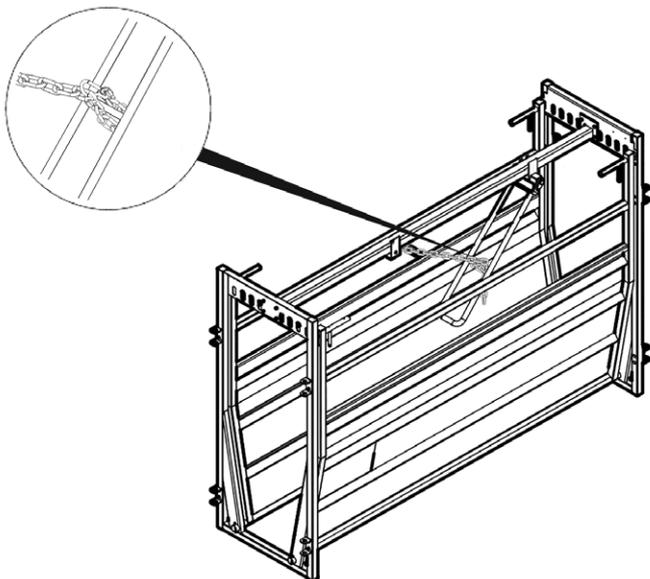


2 Installez le loquet de verrouillage de la chaîne.

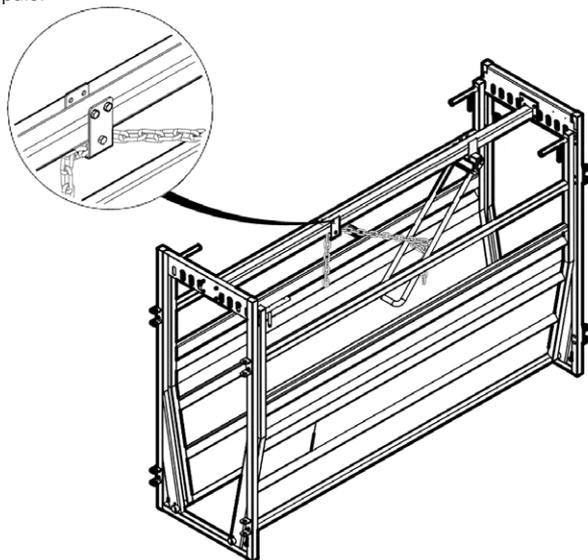
REMARQUE : l'encoche sur la pièce doit être orientée dans le sens du flux de circulation du bétail.



3 Installez le clip de la chaîne et fixez-le au barreau central de la barre anti-recul. .



- 4** Installez la chaîne dans le loquet de verrouillage de la chaîne et réglez la hauteur en fonction du bétail manipulé.



RACCORDEMENT À D'AUTRES PRODUITS INSTALLATION DE LA BARRIÈRE DE COULOIR DE CONTENTION COULISSANTE

OUTILS REQUIS

- Clé 9/16 po

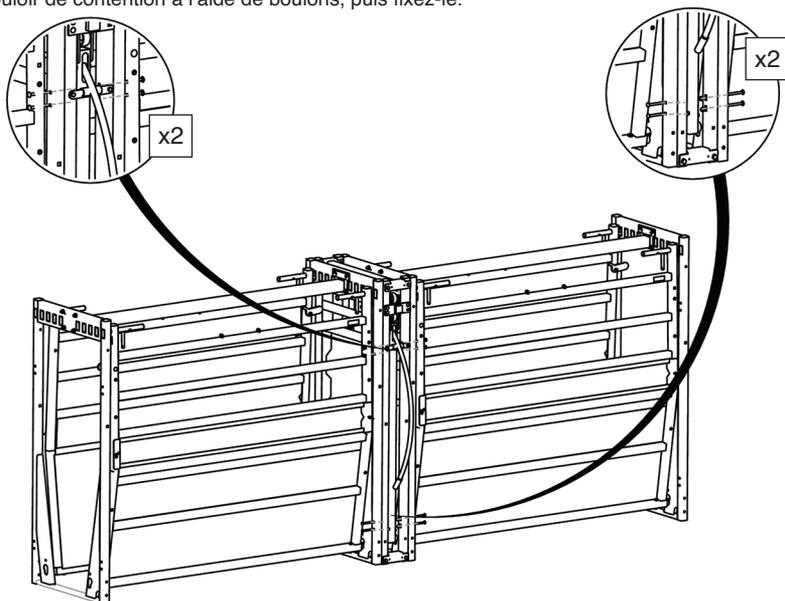
1. ENTRE DEUX COULOIRS DE CONTENTION

Liste d'emballage

| | | |
|---|--|--|
|  <p>2000093 A</p> <p>x1</p> |  <p>7002318 B</p> <p>BOULON DE CARROSSERIE 3/8 PO X 4 1/2 PO</p> <p>x8</p> |  <p>7001811 C</p> <p>ÉCROU À FLASQUE 3/8 PO</p> <p>x12</p> |
|---|--|--|

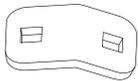
MONTAGE

1. Retirez les clips de panneau du châssis de la barrière de couloir de contention coulissante.
2. Placez la barrière de couloir de contention coulissante entre les deux couloirs de contention.
3. Étendez barrière de couloir de contention coulissante vers le côté opposé à l'aide de la poignée de fonctionnement latérale.
4. Reliez le châssis de la barrière de couloir de contention coulissante au cadre de liaison de couloir de contention à l'aide de boulons, puis fixez-le.



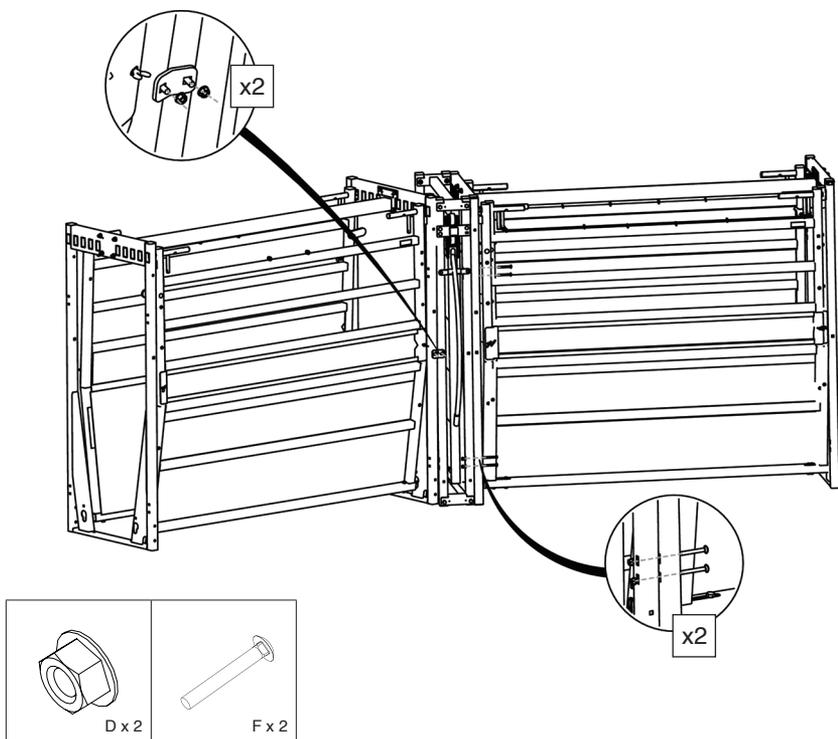
2. ENTRE UN COULOIR DE CONTENTION ET UN PANNEAU DE LIAISON

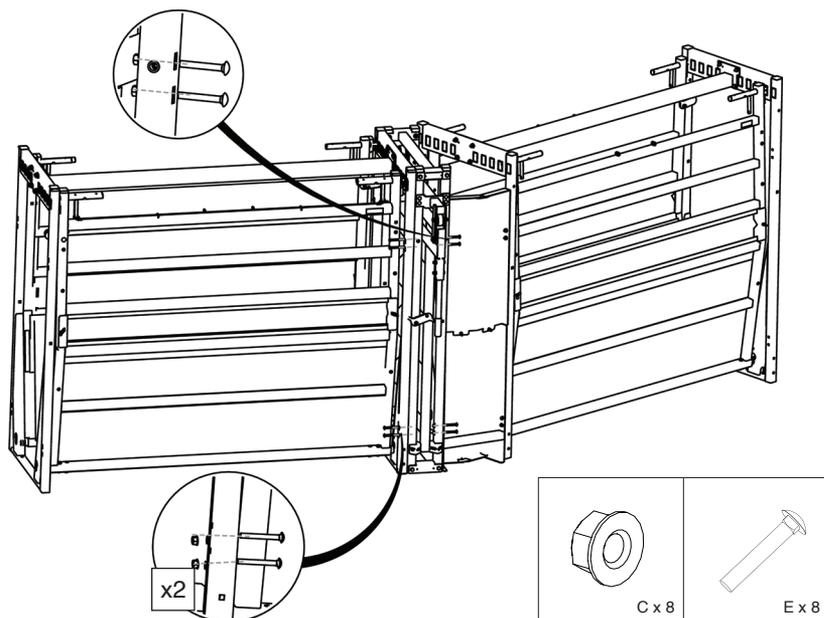
Liste d'emballage

| | | | |
|--|--|--|---|
|  <p>2000093 A</p> <p>x1</p> |  <p>7002318 B</p> <p>BOULON DE CARROSSERIE 3/8 PO X 4 1/4 PO</p> <p>x8</p> |  <p>7001811 C</p> <p>ÉCROU À FLASQUE 3/8 PO</p> <p>x16</p> |  <p>7001812 D</p> <p>ÉCROU À FLASQUE 1/2 PO</p> <p>x2</p> |
|  <p>7002294 E</p> <p>BOULON DE CARROSSERIE 3/8 PO X 2 3/4 PO</p> <p>x8</p> |  <p>7002295 F</p> <p>BOULON DE CARROSSERIE 1/2 PO X 3 PO</p> <p>x2</p> |  <p>2000037 G</p> <p>x1</p> | |

MONTAGE

1. Retirez les clips de panneau du châssis de la barrière de couloir de contention coulissante.
2. Placez la barrière de couloir de contention coulissante entre le couloir de contention et le panneau de liaison.
3. Étendez barrière de couloir de contention coulissante vers le côté opposé à l'aide de la poignée de fonctionnement latérale.
4. Reliez le châssis de la barrière de couloir de contention coulissante au cadre de liaison du couloir de contention et au panneau de liaison à l'aide de boulons, puis fixez-le.





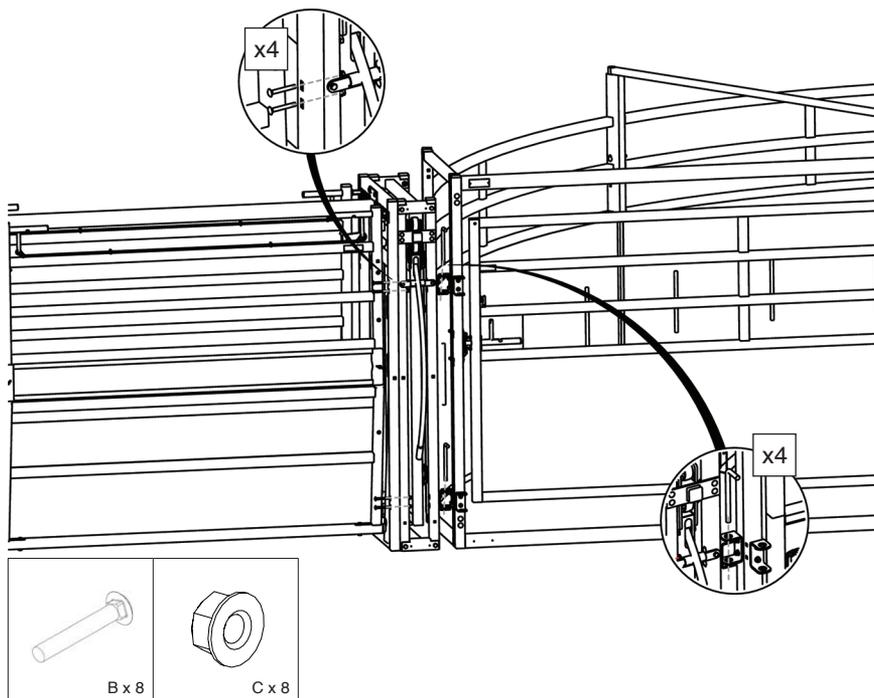
3. ENTRE UN COULOIR DE CONTENTION ET UN ENCLOS PIVOTANT

Liste d'emballage

| | | |
|--|--|---|
|  <p>2000093 A</p> <p>x1</p> |  <p>7002318 B</p> <p>x8</p> <p>BOULON DE CARROSSERIE 3/8 PO X 4 1/2 PO</p> |  <p>7001811 C</p> <p>x8</p> <p>ÉCROU À FLASQUE 3/8 PO</p> |
|--|--|---|

MONTAGE

1. Retirez les clips de panneau du châssis de la barrière de couloir de contention coulissante du côté du couloir de contention uniquement.
2. Placez la barrière de couloir de contention coulissante entre le couloir de contention et la sortie de l'enclos pivotant.
3. Étendez barrière de couloir de contention coulissante vers le côté opposé à l'aide de la poignée de fonctionnement latérale.
4. Reliez le châssis de la barrière de couloir de contention coulissante au cadre de liaison du couloir de contention à l'aide de boulons, puis fixez-le.
5. Utilisez les goupilles du panneau pour relier la barrière de couloir de contention coulissante à l'enclos pivotant.



4. ENTRE UN COULOIR DE CONTENTION ET UNE CAGE MÉDICALE

1. Suivez les mêmes étapes que pour relier une barrière de couloir de contention entre un couloir de contention et un enclos pivotant. Remplacez uniquement le terme "enclos pivotant" par "cage médicale".

AUTRES PRODUITS

Pour relier votre couloir de contention pour bovins Easy Flow à d'autres produits de la gamme Arrowquip, utilisez des clips de panneau et des goupilles pour fixer les produits.

RÉGLAGE DU COULOIR DE CONTENTION POUR BOVINS EASY FLOW



LES LOQUETS DE SÉCURITÉ DOIVENT ÊTRE EN PLACE LORS DU RÉGLAGE DES CÔTÉS DU COULOIR DE CONTENTION POUR BOVINS EASY FLOW. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER LA CHUTE DES PANNEAUX, CE QUI PEUT CAUSER DES DOMMAGES AUX PERSONNES OU AUX BIENS.

1. Tirez sur le câble de connexion entre les loquets à fermeture par poussée pour libérer le panneau.
2. Réglez le panneau dans la position souhaitée.
3. Verrouillez le panneau en position à l'aide des loquets à fermeture par poussée, en vous assurant que les deux loquets sont bien fixés dans des fentes de réglage parallèles.

ISSUE DE SECOURS



DANGER :
LES PANNEAUX SONT TRÈS LOURDS ET SONT SUSCEPTIBLES DE TOMBER EN CAS DE PRESSION EXCESSIVE LORSQU'UN ANIMAL EST MAINTENU DANS LE COULOIR DE CONTENTION. TOUT MANQUEMENT À L'UTILISATION CORRECTE DE L'ISSUE DE SECOURS PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES, DES BLESSURES OU LA MORT.

En cas de chute d'un animal ou de toute autre urgence, il est possible d'utiliser l'issue de secours pour libérer le bétail du couloir de contention. Veuillez faire preuve de prudence lorsque vous libérez le bétail, car celui-ci peut agir de manière imprévisible ou inhabituelle en situation de détresse.

REMARQUE : cette opération nécessite deux personnes pour être effectuée en toute sécurité.

1. Assurez-vous que toutes les personnes et tous les biens sont à l'écart du panneau.
2. Attachez une corde d'une longueur minimale de 17 pieds à la barre supérieure du panneau.
3. Enroulez la corde autour du poteau central du couloir de contention à deux reprises.
4. Soulevez les loquets de sécurité afin de permettre l'utilisation de l'issue de secours.
5. Détachez les loquets à fermeture par poussée sur le panneau pour pouvoir l'abaisser.
6. En vous tenant du côté opposé du couloir de contention par rapport au panneau que vous libérez, abaissez lentement le panneau au sol à l'aide de la corde.
7. Aidez l'animal à sortir du couloir de contention et prodiguez-lui les soins nécessaires.
8. Une fois que l'animal est sorti du couloir de contention, remettez le panneau en place et verrouillez les loquets à fermeture par poussée.

9. Assurez-vous que les deux loquets sont bien fixés dans des fentes de réglage parallèles.
10. Abaissez les loquets de sécurité en position.
11. Retirez la corde. Il est maintenant possible de continuer à faire passer le bétail dans le couloir de contention en toute sécurité.

Une vidéo expliquant comment abaisser l'issue de secours du couloir de contention Easy Flow en toute sécurité peut être visionnée ici : youtu.be/4eVA-R1v1bo.

UTILISATION DES PANNEAUX LATÉRAUX AMOVIBLES

Les panneaux latéraux amovibles peuvent être configurés dans plusieurs positions, ce qui vous permet de contrôler ce que voit les bovins lorsqu'ils se trouvent dans les couloirs de contention. Les panneaux peuvent être configurés de plusieurs façons et des panneaux supplémentaires peuvent être ajoutés, au besoin.

1. Libérez le panneau en retirant les vis à oreilles aux deux extrémités du panneau.
2. Retirez le panneau et installez-le selon la position souhaitée.

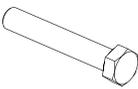
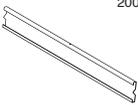
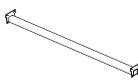
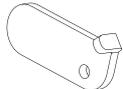
Si de hauts panneaux de tôle ne sont pas nécessaires ou si vous manipulez des veaux, des panneaux supplémentaires peuvent être stockés sur le côté du couloir de contention.

RECOMMANDATIONS DE MAINTENANCE

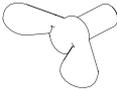
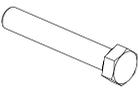
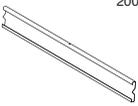
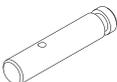
Tous les produits Arrowquip sont fabriqués avec des pièces de précision qui ne nécessitent qu'une maintenance minimale. Cependant, une maintenance régulière permettra à votre équipement de fonctionner de manière efficace et sûre.

1. Lubrifiez régulièrement les loquets, les boulons et les charnières avec le lubrifiant WD-40. Il est recommandé de le faire tous les six mois au minimum.
2. Vérifiez l'usure des boulons de pivot du mécanisme et lubrifiez-les, ou remplacez-les le cas échéant.
3. Inspectez les signes de dommages mécaniques régulièrement, particulièrement les loquets et les gâches des portes, et assurez-vous que les portes sont bien verrouillées.

COULOIR DE CONTENTION EASY FLOW DE 2,4 M NOMENCLATURE DES MATÉRIAUX

| | | | |
|--|--|---|--|
| <p>7002337</p>  <p>BOULON À TÊTE D'AILE</p> | <p>7001812</p>  <p>ÉCROU À FLASQUE ½ PO</p> | <p>7002062</p>  <p>BOULON À SIX PANS ½ PO X 3 PO</p> | <p>2004618</p>  |
| <p>2004619</p>  | <p>2004616</p>  | <p>2003908</p>  | <p>2004875</p>  |
| <p>2004874</p>  | <p>2007457</p>  | <p>2004379</p>  | |

COULOIR DE CONTENTION EASY FLOW DE 3 M NOMENCLATURE DES MATÉRIAUX

| | | | |
|--|--|---|--|
| <p>7002337</p>  <p>BOULON À TÊTE D'AILE</p> | <p>7001812</p>  <p>ÉCROU À FLASQUE ½ PO</p> | <p>7002062</p>  <p>BOULON À SIX PANS ½ PO X 3 PO</p> | <p>2003891</p>  |
| <p>2004949</p>  | <p>2003890</p>  | <p>2003908</p>  | <p>2004875</p>  |
| <p>2004874</p>  | <p>2007455</p>  | <p>2004379</p>  | |

GARANTIE

Votre produit doit être enregistré pour pouvoir bénéficier de la garantie et pour qu'Arrowquip dispose des informations nécessaires pour vous contacter en cas de rappel d'un produit ou d'une pièce. Tout propriétaire omettant d'enregistrer sa garantie produit auprès d'Arrowquip par l'intermédiaire de son revendeur Arrowquip agréé annule volontairement sa garantie.

Arrowquip réparera ou remplacera, à sa seule discrétion, les produits ou les pièces d'un produit qui s'avèrent défectueux en raison d'un défaut de fabrication pendant la période de garantie. Cela exclut les défauts résultant de l'usure normale ou d'une mauvaise utilisation du produit. La garantie ne couvre pas la corrosion. REMARQUE : toute modification, de quelque manière que ce soit, apportée à un équipement Arrowquip annule immédiatement la garantie du produit. Cela inclut les pièces qu'il contient.

Par exemple, si une modification est apportée au mécanisme du système de parois autoserrantes d'une cage de contention et que la barre de sternum est pliée par la suite, la garantie pour la pièce endommagée, à savoir la barre de sternum contenue dans l'équipement modifié, soit la cage de contention à parois autoserrantes, est annulée. En outre, toute garantie restante pour la cage de contention à parois autoserrantes et les autres pièces qu'elle contient, y compris, mais sans s'y limiter, la porte de contention, le système de verrouillage, le système Q-Catch et les rouleaux, est nulle et non avenue.

ENREGISTREZ VOTRE GARANTIE MAINTENANT :

En ligne : arrowquip.fr/enregistrement-de-produit

Téléphone : 1-877-275-6075 | **E-mail:** cs@arrowquip.com



ARROWQUIP

Pour toute question concernant votre produit ou pour obtenir de l'aide, veuillez contacter l'équipe du Service clients d'Arrowquip au 1-877-275-6075 ou par courriel à l'adresse cs@arrowquip.com.